FCN 2-1-7 (Rev. 1-70 Approved 1/1/55 Government of Guam
I LIHESLATURAN GUÅHAN

V22000 TANO. 2437TA022

TRAVEL VOUCHER

NOTICE: Enter numbers of the	Transportation	Request used on	reverse side,	attach copies.

1. To Chairperson, Committee on Rules	2. From	Date		
Senator Chris Barnett	Office of Speaker T	herese M. Terlaje	6/19/2024	
Please pay to the below named Traveler the Amount shown	in item 10 below.			
Travel was on Travel status from 6:55am 6	2024 To	6:05pm 6/13/2024	_	
(DATE) (H	IOUR)	(DATE) (HOUR)		
4. Full Name of Traveler		5. Department to be Charged	Charge Account Number	
Therese M. Terla	je	518	06200	
			8. Number of Dependents	
7. This is supported by Travel Authorization of			Authorized	
			0	
Previous Travel Advance was given	\$5,541.97	(number of Travel Requests)		
9. Traveler's Amount Claimed		Traveler	Dependents	
(A) Per diem, (<u>10</u> days)	(days)	\$ 4,302.36	DCP 54040	
TRAVELER	DEPENDENTS		7 7 7 7	
(B) Reimbursement for Transportation	(1) Tickets	\$ 1,706.32	1	
costs paid by traveler	(2) Mileage		120P54041	
(Miles	@ \$0.51 per mile)			
(C) Miscellaneous Allowable costs: (List separately, use re	verse side		1	
and continuation sheets if necessary. Attach supporting	g papers.)		DCP54042	
Rental Car -		\$ 136.60	ROP 54040 ROP 54040 ROP 54041 - ROP 54042 - ROP 54043 - ROP 54045	
Fuel -		\$ 69.04	1-PUS 9093	
Telephone Services (E	-sim)	\$ 37.00	-RCPS9049	
Parking Fees		\$ 129.87	-RUPS4045	
	TOTA	ALS \$ 6,381.19		
10 Total Amount Claimed is \$	5,381.19			
Deduct Advance in item 7 \$	5,541.97 Balance due to Guam Leg	gislature Traveler	\$ 839.22	
11 Signature (Administrative Director, Guam Legislature)	12. I cert	ify that the amount claims is tru	e and just and payment for	
10	balan	ce due has not been regioned	Z	
		Son .) •	
Joseph R. San Agusta, Ex	ecutive Director	(Signature of Claima	nt) (Date)	
FOR U	ISE OF GUAM LEGISLATURE ACCO	UNTING DIVISION		
13. The balance due Guam Legislature in item 10 is:	 -		·	
Charged to Account Number 06200-	Department of			
And paid to Check Number	Dated			
14. I certify th	nat I have received payment as shown in	item 13.		
10		//-		
your.			7/2024	
Signature (Traveler)		Date	, ,	

I LIHESLATURAN GUÅHAN

Guam Congress Building

GUAM LEGISLATURE FISCAL OFFICE

163 W Chalan Santo Papa Hagatña, Guam 96910

06/24/24

DATE:

MEMORANDUM

MEMORANDUM	EMORANDUM					JUN	2 ô 2024
TO: EXECUTIVE DI	EXECUTIVE DIRECTOR					ME.12.	D [] AM []PI
VIA: CHIEF OF FISCA	AL OFFICE				RE	CEIVED BY	gAla
FROM: Office of Speak	er Therese M. T	erlaje					
SUBJECT:		A FOR SETTLEMENT VO HORIZATION NUMBER:		FOR			
THE FOLLOWIN		UBMITTED FOR PREPA	RATION	OF MY TRA	VEL VOU	CHER AND	SETTLEMENT
1) NAME OF TRAVELER:	Therese M. Te	rlaje					
2) ITINERARY: Guam - H	lonolulu, Hawaii						
3) DATE AND TIME TRA	VELER DEPART	ED GUAM:	DAT_	06/04/24	TIME:	6:55am	,
4) DATE AND TIME TRA	VELER RETURE	NED TO GUAM:	DA7_	06/13/24	TIME: _	6:05pm	
5) PER DIEM	AUTHO		_	_		CLAIME	D
A) First/Last Day of travel B) Lodging C) Meals/Incidentals D) TOTAL:		RATE AMOUNT 153.08 \$ 306.14 262.60 \$ 2,100.86 204.10 \$ 1,428.76 \$ - \$ 3,835.6	0	A) B) C) D) TOTAL:	DAYS 2 9 8	RATE \$ 153.08 \$ 262.60 \$ 204.10	AMOUNT \$ 306.16 \$ 2,363.40 \$ 1,632.80 \$ - \$ 4,302.36
6) MISCELLANEOUS ALL		1		TTACHED			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
PURPOSE: A) Rental Car & Fuel	owniez.			HORIZED	_	CL.	AIMED 205.64
B) Parking Fees			<u> </u>		-	<u> </u>	129.87
C) Telephone Services (E-Sim)		\$		_	\$	37.00
	-	TOTAL MISC:	\$	-	TOTAL:	\$	372.51
AIRFARE COST:	TICKET#	0162379836384	<u>AU</u> \$	JTHORIZED 1,706.32		CLAIMED \$	1,706.32
		TOTAL A/F:	\$	1,706.32	TOTAL:	\$	1,706.32

7) Supplemental Travel Authorization, if	any:					
A) Travel Authorization NumbB) Destination:C) Per DiemD) Miscellaneous:	er : Authorized: Authorized:	N/A N/A	Claimed: Claimed:	\$ N/A \$ N/A		
Total Authorized:	\$ 5,541.97			Total Claimed:	\$	6,381.19
Balance due to ()	Legislature: \$	-	(X) Traveler:	\$ 839.2	2	
8) Authorized Destination reached: (X)	YES:	(X)	NO:	()		
I CERTIFY THAT THE ABOVE DATA AND CORRECT RECENT TRAVEL ON SIGNA			ND THAT THEY	REPRESENT A TRUE		

T +1 808 955 4811 F +1 808 944 6839 E reservations@alamoanahotel.com W www.mantra.com.au



Account Statement

Date: 06.12.2024

Therese Terlaje

Arrival: Departure Room Number Confirmation No#:

06.05.2024 06 12 2024 3401 5794429/1

HAWAII ... UNITED STATES

Guest Terlaje, Therese	Arrive	06.05.2024	
	Tallaje, Malesa	Depart	06.12.2024

	Our = A	2404	From: 06 05 0004	To 06 40 2004 Voyahor
Date	Guest: R	Room: 3401 Amount	F10M. 00.05.2024	To 06.12.2024 Voucher: Total (Incl GST)
06.05.2024		<u> </u>		\$209.00
00.05.2024	Group Rate Room Only with Taxes - Commissionable	1		\$209.00
06 05 2024	Oahu Transient	1		\$6.27
06.05.2024		,		\$0.27
	Accommodation Tax			
06.05.2024	(OTAT) Transient Accommodation	1		\$21.42
00.05.2024	Tax (TAT)	,		Ψ21.42
06.05.2024	General Excise Tax (GET)	1		\$9.85
06.06.2024	Group Rate Room Only with	1		\$209.00
00.00.2024	Taxes - Commissionable	· '		\$209.00
06.06.2024	Oahu Transient	1		\$6.27
00.00.2024	Accommodation Tax	•		Ψ0.21
	(OTAT)			
06.06.2024	Transient Accommodation	1		\$21.42
	Tax (TAT)	,		*************************************
06.06.2024	General Excise Tax (GET)	1		\$9.85
06.07.2024	Group Rate Room Only with	1		\$209.00
	Taxes - Commissionable			
06.07.2024	Oahu Transient	1		\$6.27
	Accommodation Tax			
	(OTAT)			
06.07.2024	Transient Accommodation	1		\$21.42
	Tax (TAT)			
06.07.2024	General Excise Tax (GET)	1		\$9.85
06.08.2024	Group Rate Room Only with	1		\$209.00
	Taxes - Commissionable			
06.08.2024	Oahu Transient	1		\$6.27
	Accommodation Tax			
06 00 0004	(OTAT)	4		\$24.42
06.08.2024	Transient Accommodation	1		\$21.42
06.08.2024	Tax (TAT) General Excise Tax (GET)	1		\$9.85
06.09.2024	Group Rate Room Only with	1		\$209.00
00.09.2024	Taxes - Commissionable			Ψ203.00
06.09.2024	Oahu Transient	1		\$6.27
30.00.2024	Accommodation Tax	,		Ψ0.27
	(OTAT)			-
06.09.2024	Transient Accommodation	1		\$21.42
•	Tax (TAT)	·		Ų,E
06.09.2024	General Excise Tax (GET)	1		\$9.85
	,,			*

Ala Moana Hotel by Mantra 410 Atkinson Drive Honolulu HAWAII 96814 UNITED STATES

T +1 808 955 4811 F +1 808 944 6839 E reservations@alamoanahotel.com W www.mantra.com.au



06.10.2024	Group Rate Room Only with	1		\$209.00
06.10.2024	Taxes - Commissionable Oahu Transient Accommodation Tax (OTAT)	1		\$6.27
06.10.2024	Transient Accommodation Tax (TAT)	1		\$21.42
06.10.2024	General Excise Tax (GET)	1		\$9.85
06.11.2024	Group Rate Room Only with Taxes - Commissionable	1		\$209.00
06.11.2024	Oahu Transient Accommodation Tax (OTAT)	1		\$6.27
06.11.2024	Transient Accommodation Tax (TAT)	1		\$21.42
06.11.2024	General Excise Tax (GET)	1		\$9.85
06.05.2024	Visa Card		******1853	\$-1,725.78
	Total Charges:		\$1,725.78	\$0.00

United Explorer (...1853)

Q Search or filter

LONGS #09954

Health & wellness

\$52.29 >

ALA MOANA HOTEL

Travel

Pay Over Time eligible

\$1,725.78 > 6/23/2024

Jun 4, 2024

THE HOME DEPOT 1707

Home

\$62.76 >

ROSS STORES #383

Shopping

\$56.52 >

CCH PARKING METER FEE

Bills & utilities

\$1.50 > Ilmoz 6/23/2024

Payment Thank You-Mobile\$3,495.08 >

Jun 3, 2024



ACCOUNT ENDING - 22009

Traditional Gold Card

CARD MEMBER

THERESE TERLAJE

Card Activity Since May 24 (Closing Jun 21)

Transactions

5 Transactions

DATE	STATUS	DESCRIPTION	CARD	AMOUNT
Jun 11	gas	UNION 76 09512302 HONOLULU HI	THERESE TERLAJE	\$69.04
Jun 10	parking	PREMIUM PARKING NEW ORLEANS LA	THERESE TERLAJE	\$20.29
Jun 9	parking	PREMIUM PARKING NEW ORLEANS LA	THERESE TERLAJE	\$20.29
Jun 8	parking	PREMIUM PARKING NEW ORLEANS LA	THERESE TERLAJE	\$20.29
Jun 3	E- 41M	PAYPAL *HOLAFLY 622262600 ES	THERESE TERLAJE	\$37.00

LOCK YOUR CAR

THIS CONTRACT LIMITS OUR LIABILITY - READ IT
This ticket licenses the holder to park one automobile in this area. Lock your
car. The management hereby declares itself not responsible for fire, theft,

car. The management hereby declares itself not responsible for fire, theft, damage or loss of car or any article left in same. All such risk being assumed by the licensee. Only a license is granted hereby and no bailment is created

06-05-24 18:25

A 01 15214

parking 6/5/24

Receipt

015103060616462024 Ala Moana Hotel Parking

FeeComputer Number: : 3 Entry Time: 6/6/2024 3:57 PH Exit Time: 6/6/2024 4:48 PM

Ouration: 51m

Non-resetable tr #: 713429

Tran: 151

Ticket Number: 15477

Regular	\$ 10.00
Total:	\$ 10.00
Tender:	\$ 10.00
Change:	\$ 0.00

Haha1o

Elite Parking Services

PARKING RECEIPT

Location
Date

Location
Date

Amt. Paid

#38159

parking 6/6/24

JRW1 5.

Hole parking 6/6/24



Lot:

Rental Rate*

*CFC&HI SCHG

ADJUSTMENTS

VOUCHER - 1

Vehicle License Fee

*Includes Unlimited Miles Additional Products

Frequent Flyer Surcharge

Fuel Responsibility



I LIHESLATURAN GUAHAN

GUAM LEGISLATURE

Guam Congress Building, 163W Chalan Santo Papa Hagatna, Guam 96910

Bank of Guam ACH Payment

Tracking Num	ber: 8635338		
Account:	Guam Legislature - Operations	Account Number:	0601-021012
Payable To:	Therese M. Terlaje		_
Amount:	\$839.22		
	(1) Day per diem; Misc.: Car Rental/Parking Fees Ref. TA# 2437TA022	************	****
CERTIFIED BY:	Agnes A. Cruz, Chief Fiscal Officer	DATE	6/216/24
AUTHORIZED BY	Joseph R. San Agustin Executive Director	DATE	6.26.24
-	Senator Chris Barnett	6(27/24

Chairperson, Committee on Rules

Good Afternoon, Ethan Camacho

Single Transactions **Recurring Transactions**

6/26/2024

Authorized

ACH Payment - Tracking ID: 8635338

PCA - PUBLIC -----1012

\$839.22

Tracking ID:

8635338

Created:

06/26/2024 3:19 PM

Created By:

Ethan Camacho

Authorized:

06/26/2024 3:19 PM

Authorized By: Ethan Camacho

Process Date:

06/27/2024

Effective:

06/28/2024

ACH Header:

Guam Legislature

Amount:

\$839.22

Company

ACH Single

Entry

Description:

From Account: PCA - PUBLIC -----1012

SEC Code:

PPD

Recipient

915Therese M Terlaje

Name:

Recipient ACH 915Therese M. Terlaje

Name:

Recipient

Account

Number:

Routing Number:

Account Type:

Checking

Addenda:

Ref. TA# 2437TA022

FORM APPROVED 10/95

TRAVEL AUTHORIZATION
NUMBER 2437TA022

GOVERNMENT OF GUAM I LIHESLATURAN GUÅHAN TRAVEL AND AUTHORIZATION REQUEST STANDING RULE NUMBER XXXVII

			T			
1. TO: CHAIRPERSON, COMMITTEE ON RULES				2. FROM: COMMITTEE	, MINORITY, ATTACH	IE, etc 3. DATE:
Senator Chris	Barnet	t	Speaker	Therese M. Terla	aje	4/23/2024
THE FOLLOW	ING TRAV	EL IS:		X REQUESTED	A	AUTHORIZED
4. NAME OF TRAVE	LER		5. TITLE	OF TRAVELER		6. CHARGE ACCOUNT NUMBER
Therese M. Terlaje			9	Speaker, 37th Gu	am Legislature	6200
7. ITINERARY			8. LE	NGTH OF TRAVEL	9. APPROXIMAT	E TIME & DATE
	FROI	v _{i:} Guam		(Days)	DEPARTURE: 6	5:55am 6/5/2024
	TO:	Honolulu, H		9	RETURN: 6:0	05pm 6/13/2024
10. DESCRIBE PURP To Attend the		RAVEL: estival of Pacific Art:	& Culture			
11. MODE OF TRAV	EL:	AIR		12. NAME OF TRAV	EL AGENCY OR CARR	UER:
					United	d Airlines
13. AMOUNT OF TR	RAVEL <u>AD\</u>	<u>ANCE</u> REQUESTED:	\$			5,541.97
14. ESTIMATED COS	ST OF TRA	VEL:	1000000		15. CERTIF	ICATION OF AVAILABILITY
					31	OF FUNDS
A. PER DIEM						
		DAYS	RATE	AMOUNT		
First/Last Day	1.	2	\$ 153.0	\$ 568.7	75	
	2.	7	\$ 466.7	\$ 3,266.9	90_	
	3			\$:-	<u> </u>	
B. Air Fare	To:	Honolulu, Hi		\$ 1,706.3	32 *Airfare pa	aid by traveler
C. Miscellane	ous:					
TOTAL COST	OF TRAVE	L AUTHORIZATION:	\$	5,541.9	97	
		7_				Tan Cont
		-)			<u> </u>	0 /)
		16. SIGNATURE (REQUES				A. Cruz, CFO
		EREBY AUTHORIZED TO PE			IN ACCORDANCE WI	TH
PROVISIONS	OF THE G	UAM LEGISLATURE STANDI	NG RULES XXXVI			
			Joseph R S	an Agustin Executiv	ve Director	
			103chii u' 2	an Mgustiill Account	AE DILECTOI	



DATE:	April 23, 2024	
MEMORA	NDUM	
TO: VIA:	Chairperson-Committee on F EXECUTIVE DIRECTOR	ıles
FROM:	Speaker Therese M. Terlaje	
SUBJECT:		ATTACHED IS A TRAVEL AUTHORIZATION FORM
YOUR IMM	MEDIATE ATTENTION IN PRO	CESSING THIS TRAVEL REQUEST IS APPRECIATED.
		Speaker Therese M. Terlaje
		Chairperson-Committee on Rules
\$	ACKNOWLEDGEMENT	DATE: 4/24/24
	Senator Chris Barnett	
	Chairperson, Committee	on Rules



163 W Santo Papa, Hagatña, Guam 96910

D	ATE:	April 23, 2024	_			
М	EMORANI	DUM				
To VI	O: IA:	Senator Chris Barnett, Chairp Joseph R. San Agustin, Execu				
FI	ROM:	Speaker Therese M. Terlaje				
SU	JBJECT:	REQUEST THAT TRAVEL A ON THE FOLLOWING INFO	UTHORIZATION PAPERS BE PROC PRMATION:	CESSED IMMEDIATELY B	SASED	
1)	NAME OI	TRAVELER:	Therese M. Terlaje		_	
2)	PURPOSE	OF TRAVEL:	To Attend 13th Festival of Pacific Arts &	Culture (FESTPAC)		
				9 200		
3)	APPROXI	MATE DATE & TIME OF DE	PARTURE:	DATE: 6/5/2024	TIME: 6:55am	
4)	APPROXI	MATE DATE & TIME OF RE	TURN:	TIME: 6/13/2024	TIME: 6:05pm	
5)	ITINERAI	RY:	GU - Honolulu, HI - GU			
6)	COMMIT	TEE / OFFICE TO BE CHARC	GED:	Gl Acct/Dept No. 06200-518	_	

	Number of Days:			Rate:		Amo	unt:
A. (M&IE) First & Last day of travel w/first night lodging	2		\$	153.08	A)	\$	568.75
B. Per Diem (Lodging & M&IE)	7	B)	\$	466.70	B)	\$	3,266.90
C.		C)	\$	-	C)	\$	<u> </u>
TOTAL:	9	:				\$	3,835.65
8) (A) NAME OF TRAVEL AGENCY/ AIRLINES:	United Airlines						
8) (B) AMOUNT OF AIRFARE:	\$1,706.32						
9) MISCELLANEOUS ALLOWANCE: Registration fee:							
10) REQUESTED BY:	aker Therese M. Tei		•		1	7	BApul 24 Date
NOTE: PLEASE FILL IN ALL SPACES ABOVE.							
CERTIFIED FUNDS AVAILABLE BY Agnes	A. Cruz, Chief Piscal	Offi	cer			DATE;	4/20/2024
APPROVED:		1	DISAI	PROVED:			
Senator Chris Barnett Chairperson, Committee on Rules						DATE	: 4/24/xx4
• ,							

7) PER DIEM AUTHORIZED:



I LIHESLATURAN GUAHAN THE GUAM LEGISLATURE

Guam Congress Building

163 W Chalan Santo Papa, Hagatna, Guam 96910

VENDOR NO: V22060

-
nount
-
- 2
•
792.0
\$0.0
90%
\$0.00
7
5,541.97
2024
2
34

104	avel MAXIMUM PER DIEM RATES	OUTSIDE THE
126-00+		
31.00+	office CONTINENTAL UNITED STAT	ES
	Support Services Center	>
157.000		0 • *
	COUNTRY/STATE: HAWAII	1
157 · 00×	1	1
75 - %	PUBLICATION DATE (MM DD YY): 0 5 0 1 2 4	A STATE OF THE STA
		,
117 • 75 *		1
		359 · X
112.25.		130 • 2
117 · 75x	e if neither the CITY, PLACE, ISLAND, nor MILITARY INSTAL	466 • 70 *
130 • %		480-70*
153.08*	s that are based on per diem rates (e.g., TLE, TLA, TQSE, TQS/	
177-004	s regarding what per diem rate to use.	359•*
	is regarding what per dicin rate to use.	
	ASE INCIDENTAL RATE is \$3.50 OCONUS wide.	•
157	ASE INCIDENTAL RATE IS \$5.50 OCONOS WIDE.	0 • *
153 · 08x	the maple are directed, the appropriate Covernment ment rate as	
2 • =	It meals are directed, the appropriate Government meal rate, as	
306 • 16 *	TTR), is applicable.	466·70×
	ny Ladeine I. Maala (Lacel Maala Duanastiana), ay Carrayaan A	7.3
	ax Lodging + Meals (Local Meals, Proportional, or Government) +	3.266.00
0 • *		3 • 266 • 90 *
200		

a)c	AΠ	rates	are	in	US	Dol	lare

Locality	Seasons (Beg- End)	Maximum Lodging	Local Meals	Proportional Meals	Local Incidental	Footnote	Footnote Rate	Maximum Per Diem	Effective Date
HONOLULU	01/01- 12/31	202	126	" Th	31			359	02/01/2023
The state of the s	02•x	199	117	68	29			345	02/01/2023
262	60*	229	138	78	35			402	02/01/2023
568	76*	325	132	75	33			490	03/01/2023
ISLE OF	12/31	229	126	72	31			386	02/01/2023
ISLE OF MAUI	01/01- 12/31	354	122	70	31			507	02/01/2023
ISLE OF MOLOKAI	01/01- 12/31	229	126	72	31			386	02/01/2023
ISLE OF OAHU	01/01- 12/31	202	126	72	31			359	02/01/2023
KAPOLEI	01/01- 12/31	202	126	72	31			359	02/01/2023
LIHUE	01/01- 12/31	325	132	75	33			490	03/01/2023

An official website of the United States government Here's how you know



(https://www.travel.dod.mil/)
HOME (HTTPS://www.travel.dod.mil/) > TRAVEL & TRANSPORTATION RATES
(HTTPS://www.travel.dod.mil/Travel-transportation-rates/) > PER DIEM

Travel & Transportation Rates (/Travel-Transportation-Rates/)

Per Diem (/TravelTransportation-Rates/Per-Diem/)

Per Diem Rate Lookup (/Travel-Transportation-Rates/Per-Diem/Per-Diem-Rate-Lookup/)

Frequently Asked Questions (/Support/ALL-FAQs/Article/2906503/per-diem/)

Related Resources

Per Diem Files (https://www.gsa.gov/travel/plan-book/per-diem-rates/per-diem-files)

CONUS Meals & Incidentals Breakdown (https://www.gsa.gov/travel/plan-book/per-diem-rates/mie-breakdown)

Foreign Meals & Incidentals Breakdown (https://aoprals.state.gov/content.asp?content_id=114&menu_id=78)

Per Diem

Per diem is a set allowance for lodging, meal and incidental costs incurred while on official government travel. Calculation of travel per diem rates within the Federal government is a shared responsibility of the <u>General Services Administration (GSA) (https://www.gsa.gov/portal/category/21287)</u>, the <u>Department of State (DoS) (https://aoprals.state.gov/web920/per_diem.asp)</u>, and the Defense Travel Management Office (DTMO)

Management Office (DTMO). Skip to main content (Press Enter). DTMO publishes revised per diem rates in the Federal Register



Q

rer ∟(tattps://www.travelidedsmit/)не rederar kegister to access previously published Civilian rersonner. Per Diem Bulletins.

Per Diem on Travel Days

_

First & Last Day of Travel

On the day of departure from the permanent duty station and on the day of return, a traveler receives 75 percent of the applicable M&IE rate regardless of departure or return time. Exemptions or waivers to this rule are not permitted.

The M&IE rate for the day of departure from the permanent duty station is the locality rate at the temporary duty location. The M&IE rate for the day of return to the permanent duty station is the M&IE rate at the last temporary duty location.

The 75 percent rule also applies to the day of departure from a previous permanent duty station and the day of arrival to a new permanent duty station in certain instances, depending on whether the traveler is a civilian employee or a Service member. See JTR Section 0503 for more information on per diem for Service members, and Section 0539 for more information on per diem for civilian employees.

The Government meal rate or proportional meal rate does not apply on the first and last days of travel

Stopovers

If a traveler has a stopover when traveling to or returning from the temporary duty location, the traveler receives the M&IE rate for the stopover point. If return travel to the permanent duty station requires more than one day, and additional stopovers are required, per diem for the last day of travel is based on the M&IE rate at the last stopover location.



Fwd: eTicket Itinerary and Receipt for Confirmation D1TVQM

Therese Terlaje <tmterlaje@gmail.com>
To: Maria Abante <maria.abante@gmail.com>

Thu, Apr 11, 2024 at 10:34 PM

Begin forwarded message:

From: United Airlines <Receipts@united.com> Date: April 11, 2024 at 9:48:25 PM ChST

To: tmterlaje@gmail.com

Subject: eTicket Itinerary and Receipt for Confirmation D1TVQM



Thu, Apr 11, 2024

Thank you for choosing United.

A receipt of your purchase is shown below. Please retain this email receipt for your records.

Get ready for your trip: Visit the Travel-Ready Center, your one-stop digital assistant, to find out about important travel requirements specific to your trip.

Confirmation Number:

D1TVQM

Flight 1 of 2 UA200

Class: United Economy (Q)

Wed, Jun 05, 2024

06:55 AM

Guam, GU, US (GUM)

Tue, Jun 04, 2024

06:10 PM

Honolulu, HI, US (HNL)

Flight 2 of 2 UA201

Class: United Economy (V)

Wed, Jun 12, 2024

02:25 PM

Honolulu, HI, US (HNL)

Thu, Jun 13, 2024

06:05 PM

Guam, GU, US (GUM)

Traveler Details

TERLAJE/THERESEMARIA

eTicket number: 0162379836384

Seats: GUM-HNL 30J

Purchase Summary

Method of payment: Date of purchase:	American Express ending in 2009 Thu, Apr 11, 2024
Airfare:	1338.00
U.S. Transportation Tax:	44.40
U.S. APHIS User Fee:	3.83
Passenger Civil Aviation Security Service Fee:	11.20
International Surcharge:	291.60
Guam Inspection Service Charges:	8.29
U.S. Passenger Facility Charge:	9.00
Total Per Passenger:	1706.32 USD

Total: 1706.32 USD

Fare Rules

Additional charges may apply for changes in addition to any fare rules listed. NONREF/0VALUAFTDPT

Cancel reservations before the scheduled departure time or TICKET HAS NO VALUE.

MileagePlus Accrual Details

Theresemaria Terlaje					
Date	Flight	From/To	Award Miles	PQP	PQF
Wed, Jun 05, 2024	200	Guam, GU, US (GUM) to Honolulu, HI, US (HNL)	7884	876	1
Wed, Jun 12, 2024	201	Honolulu, HI, US (HNL) to Guam, GU, US (GUM)	6786	754	1
MileagePlus accrual to	otals:		14670	1630	2

Baggage allowance and charges for this itinerary

Origin and destination for checked baggage	1st bag charge	2nd bag charge	1st bag weight and dimensions	2nd bag weight and dimensions
Wed, Jun 05, 2024 Guam, GU, US (GUM) to Honolulu, HI, US (HNL - O'ahu)	0.00 USD	0.00 USD	70lbs(32kg) - 62in(157cm)	70lbs(32kg) - 62in(157cm)
Wed, Jun 12, 2024 Honolulu, HI, US (HNL - Oʻahu) to Guam, GU, US (GUM)	0.00 USD	0.00 USD	70lbs(32kg) - 62in(157cm)	70lbs(32kg) - 62in(157cm)

Baggage check-in must occur with United or United Express, and you must have valid MileagePlus Premier® Platinum membership at time of check-in to qualify for waiver of service charges for up to three checked bags (within specified size and weight limits).

important Information about MileagePlus Earning

- Accruals vary based on the terms and conditions of the traveler's frequent flyer program, frequent flyer status, and the selected
 itinerary. United MileagePlus® mileage accrual is subject to the rules of the MileagePlus program. Once travel has started, accruals will
 no longer display. You can always view your MileagePlus account for posted accrual.
- You can earn up to 75,000 award miles per ticket. The 75,000 award miles cap may be applied to your posted flight activity in an
 order different than shown. Accrual is only displayed for MileagePlus members who choose to accrue to their MileagePlus account.



Arts, Culture, and Healing

The Festival of Pacific Arts & Culture (FestPAC) is the world's largest celebration of indigenous Pacific Islanders. The South Pacific Commission (now The Pacific Community - SPC) launched this dynamic showcase of arts and culture in 1972 to halt the erosion of traditional practices through ongoing cultural exchange. The 13th Festival of Pacific Arts & Culture, will convene in Hawai'i, 6–16 June 2024. "Ho'oulu Lāhui: Regenerating Oceania" will serve as the theme of FestPAC Hawai'i 2024, honoring the traditions that FestPAC exists to perpetuate with an eye toward the future.

Learn More

News and Announcements

ABOUT NEWS PROGRAM INFO REGISTER

https://www.festpachawaii.org

OR NO	NAME.	Therese M. Terlaje	DISCOUNT TAKEN	04/24/2024 1 4 5 3
REFERENCE 2437 TA022	4/24/2024	1,706.32	0.00	1,706.32
	TOTAL>	1,706.32	0.00	1,706.32
Legislatin 163 W. Cl	LAFURAN GUAHAN re Operations Fund halan Santo Papa Guam 96910	Bank of G P.O. Box 8	uam 101.511 1214 1214 1	DATE 04/24/2024 AMOUNT \$ ***1,706.32
				Void Six Months After Date of Issuance
ADER To am Legislature Operations Fund	e M. Terlaje	Dalik of C		14533
AND Legislature Operations Fund		ns Fund P.O. Box B	Guam <u>101-511</u> W, Hagatna, Guam 96932 ¹²¹⁴	14533
AND Legislature Operations Fund	LIHESLATURAN (gislature Operation 3 W. Chalan Santo	ns Fund P.O. Box B		14533
AND Legislature Operations Fund I Legislature Operations Fund House Operations Fund Legislature Operations Fund	LIHESLATURAN (gislature Operation 3 W. Chalan Santo agatna, Guam 9691	ns Fund P.O. Box B	W, Hagatna, Guam 96932 1214 nd Thirty-Two Cents	14533 DATE 04/24/2024

NET AMOUNT PAID	DISCOUNT TAKEN	GROSS AMOUNT	RAN GUAHAN NAME: INVOICE DATE	REFERENCE
1,706∴	0.00	1,706.32	4/24/2024	2437TA022
1,706.	0.00	1,706.32		



I LIHESLATURAN GUAHAN

GUAM LEGISLATURE

Guam Congress Building, 163W Chalan Santo Papa Hagatna, Guam 96910

Bank of Guam ACH Payment

Tracking Num	ber: 8544235		
Account:	Guam Legislature - Operations	Account Number:	0601-021012
Payable To:	Therese M. Terlaje		_
Amount:	\$3,835.65		
	Ref. Travel Authorization: 2437TA022	*************	****
******	***************************************	****************	*****
CERTIFIED BY:	Agnes A. Cruz, Chief Fiscal Officer	DATE	6/03/2
UTHORIZED BY	Joseph R. San Agustin Executive Director	DATE:	6.3.24
		DATE	6/3/24
	Senator Chris Barnett Chariperson, Committee on Rules		

FORM APPROVED 10/95

TRAVEL AUTHORIZATION
NUMBER 2437TA022

GOVERNMENT OF GUAM I LIHESLATURAN GUÅHAN TRAVEL AND AUTHORIZATION REQUEST STANDING RULE NUMBER XXXVII

			STANDING	RULE	NUMBER XX	XVII			
1. TO: CHAIRPERS		2. FROM: COMMITTEE, MINORIT				: 3. DATE:			
Senator Chris	Speaker Therese M. Terlaje				4/23/2024				
THE FOLLOW	X REQUESTED			L	AUTHORIZED				
4. NAME OF TRAVELER			5. TITLE OF TRAVELER				6. CHARGE ACCOUNT NUMBER		
Therese M. Te	Speaker, 37th Guam			n Legisl	Legislature 6200				
7. ITINERARY			8. LENGTH OF TRAVEL			9. APPROXIMATE TIME & DATE			
FROM: Guam			(Days)			DEPARTURE: 6:55am 6/5/2024			
TO:		Honolulu, HI	1	9		RETURN: 6:05pm 6/13/2024			
10. DESCRIBE PURP	POSE OF TR	AVEL:							
To Attend the	13th Fe	estival of Pacific Arts	& Culture						
11 MODE OF TRAVEL: AIR		12. NAME OF TRAVEL AG			AGENCY	GENCY OR CARRIER: United Airlines			
13. AMOUNT OF TE	RAVEL <u>ADV</u>	ANCE REQUESTED:	\$					5,541.9	
14. ESTIMATED CO:	ST OF TRAN	/EL:				15	. CERTIFICATION	ON OF AVAILABILITY	
								OF FUNDS	
A. PER DIEM									
		DAYS	RATE		AMOUNT				
First/Last Day	1 _	2	\$ 153.0	8 🦲	\$ 568.75				
	2.	7	\$ 466.7	0 —	\$ 3,266.90				
					*				
	3: _			_	\$	-			
					ć 4.706.73				
B. Air Fare	To:	Honolulu, HI		· ·	\$ 1,706.32	- '	irfare paid by	traveler	
C. Miscellane	eous:					_			
TOTAL COST OF TRAVEL AUTHORIZATION:			\$		5,541.97	_			
							<u> </u>	A-1	
		2			,		40		
16. SIGNATURE (REQUESTING SENATOR)							gnes A. Cr	uz, CFO	
17. TO TRAVELER, Y	OU ARE HI	EREBY AUTHORIZED TO PERI	FORM THE ABO	VE DESCI	RIBED TRAVEL IN	ACCORD	ANCE WITH		
PROVISIONS	OF THE G	IAM LEGISLATURE STANDIN	G RULES XXXV	ii .	r.				
				1		_			
			Incomb D. C	an Acres	in unautive	Director			
			Joseph K. S	an Agus	tin xecutive	Director			

Good Morning, Ethan Camacho

Single Transactions Recurring Transactions

024 Autho	rized ACH Payment - Tracking ID: 8544235	PCA - PUE	\$3,835.6	
Tracking ID:	8544235	Amount:	\$3,835.65	
Created:	06/03/2024 11:07 AM	Company Entry	ACH Single	
Created By:	Ethan Camacho	Description:		
Authorized:	06/03/2024 11:07 AM	From Account:	PCA - PUBLIC1012	
Authorized By:	Ethan Camacho	SEC Code:	PPD	
Process Date:	06/03/2024	Recipient Name:	915Therese M Terlaje	
Effective:	06/04/2024	Recipient ACH Name:	915Therese M. Terlaje	
ACH Header:	Guam Legislature	Recipient Account Number:		
		Routing Number:		
		Account Type:	Checking	
		Addenda:	Travel Auth: 2437TA022	